



Obec Svodín

**ZMLUVA O DIELO PRE ČASŤ 1 PZ
„ROZŠÍRENIE AREÁLU ĽUDOVÝCH TRADÍCIÍ A ARCHEOLOGICKÉHO MÚZEA“**



ZMLUVA O DIELO č. 2324/2020

uzatvorená podľa § 536 až 565 nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších zmien a doplnkov

(ďalej len „Zmluva“)

Článok 1.

ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ

Názov: **Obec Svodín**
Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1
IČO: 00 30 92 81
DIČ: 2020412713
Registovaná: v registri Štatistického úradu SR
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
IBAN: SK17 5600 0000 0038 4787 6001
Štatutárny zástupca: Mgr. Szabolcs Méri, starosta obce
Tel. kontakt: + 421 (0) 36 75 94 101
Email: starosta@svodin.sk
Internetová stránka: www.svodin.sk

(ďalej len "Objednávateľ")

1.2. Zhotoviteľ

Obchodné meno: **Scheuden**
Sídlo: Hlavná 1, 943 54 Svodín
IČO: 50 110 900
DIČ: 2120170954
IČ DPH: SK2120170954
Zapísaná: Okresný úrad Nové Zámky, Číslo živnostenského registra: 440-34694
Zastúpená: Bc. Ildikó Sárai
Bankové spojenie: Prima banka, a.s., pobočka Nové Zámky
IBAN: SK69 5600 0000 0021 2532 2002
Email: scheuden@svodin.sk
Internetová adresa: <http://www.svodin.sk/sprava-a-rozvoj-obce/scheuden-p-o/>

(ďalej len "Zhotoviteľ")

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe výsledku verejného obstarávania pri zadávaní zákazky vnútorným obstarávaním (in house) podľa § 1 ods. 4 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene



a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon) bude realizovať dodávku a zhotovenie diela: „Rozšírenie areálu ľudových tradícií a archeologického múzea“.

Zhotovenie diela zahŕňa dodávku prác a stavebných materiálov vrátane dopravy a odovzdania do plnohodnotnej funkčnosti a užívania, a to za podmienok stanovených v tejto zmluve.

Zhotoviteľ a objednávateľ (ďalej v zmluve aj len „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare) v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, najmä v súlade s ustanoveniami §§ 536 až 565, uzatvárajú túto zmluvu o dielo.

- 2.2 Predmetom tejto zmluvy je povinnosť zhotoviteľa zhotoviť dielo: „Rozšírenie areálu ľudových tradícií a archeologického múzea“ za podmienok stanovených v tejto zmluve a povinnosť objednávateľa prevziať riadne zhotovené dielo a zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela, za podmienok stanovených v tejto zmluve.
- 2.3 Objávateľ sa zaväzuje prevziať dielo a zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela podľa článku IV. tejto zmluvy. O priebehu a výsledku odovzdávania a preberania diela spíšu zmluvné strany zápisnicu, v závere ktorej objednávateľ výslovne uvedie, či dielo preberá, alebo nepreberá s uvedením presných dôvodov odmietnutia prebratia diela.
- 2.4 Predmet diela je daný položkovitým rozpočtom ceny diela úspešného uchádzača, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná dielo v rozsahu všetkých dodávok a všetkých prác, ktoré sú potrebné na riadne zhotovenie diela (vrátane dopravy, demontáže, montáže, osadenia, inštalácie a odovzdania do plnohodnotnej funkčnosti a užívania).
- 2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

ČI. III.

TERMÍNY A ČAS PLNENIA

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v účinnej spolupráci s objednávateľom zrealizuje predmet plnenia dojednaný v rozsahu a obsahu bodov článku II. tejto zmluvy, a to podľa stanoveného harmonogramu pri realizácii dodávky diela.
- 3.2 Predpokladaný harmonogram realizácie diela:
 - a) Termín začatia realizácie prác bude po účinnosti tejto Zmluvy, v súlade s bodom 9.4 tejto zmluvy.
 - b) Termín ukončenia realizácie prác bude najneskôr do 16 kalendárnych mesiacov.
- 3.3 Dodržanie času plnenia zo strany zhotoviteľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa.
- 3.4 Zhotoviteľ nezodpovedá za oneskorenie a posuny termínov, ktoré boli spôsobené preukázateľne oneskoreným spolupôsobením objednávateľa.



- 3.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo zrealizované podľa položkovitého rozpočtu a požiadaviek uvedených v opise predmetu zákazky prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 3.6 Termín etapy uvedenej v článku 3.2. tejto zmluvy je možné predĺžiť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to iba v odôvodnených prípadoch, ktorými sú nepriaznivé poveternostné podmienky, kedy sa termíny predlžujú o dobu, počas ktorej zhotoviteľ nemohol začať alebo pokračovať v prácach a úpravách. Za nepriaznivé poveternostné podmienky sa považujú dni, počas ktorých prší alebo je intenzita rýchlosti vetra vyššia nad stanovený rámec pre výkon činnosti pre požadované práce a hrozí nebezpečenstvo škody alebo ublíženia na zdraví.
- 3.7 Za ukončenie etapy v zmysle stanoveného harmonogramu podľa článku 3.2 b) je považované riadne, včasné a úplné ukončenie akýchkoľvek prác, vrátane vykonania montáže, ako aj odstránenie prípadných vád diela a nedorobkov.
- 3.8 V prípade ak zhotoviteľ nie je schopný splniť dohodnutý termín z dôvodov, ktoré nie sú na strane objednávateľa, alebo ktoré nie sú spôsobené vyššou mocou, podľa článku 3.1. tejto zmluvy v bežnom pracovnom čase, a tým splniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, a bude plniť prostredníctvom náhradných postupov (napr. v nadčasových hodinách), objednávateľovi tým nevzniknú dodatočné náklady. Cena diela dohodnutá v tejto zmluve sa v takýchto prípadoch nemení. Výkonom diela v prípadných pracovných zmenách nesmie byť rušený nočný pokoj.
- 3.9 Všetky náklady, ktoré vzniknú zhotoviteľovi nedodržaním termínu uvedeného v tejto zmluve z dôvodov, ktoré nie sú na strane objednávateľa (napr. nadčasy, práca na zmeny, neracionálny prísun materiálov, zvýšené pracovné nasadenie a pod.) nemožno vyúčtovať objednávateľovi a sú obsiahnuté v celkovej cene diela.

Čl. IV.

CENA PREDMETU PLNENIA

- 4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto zmluvy je stanovená na základe výsledku verejného obstarávania v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je určená v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 4.2 Zhotoviteľ preberá zodpovednosť za vady vo vlastnom rozpočte tvoriacom prílohu č. 2 tejto zmluvy, spočívajúcu v tom, že v rozpočte sú obsiahnuté všetky položky na úplné a riadne zhotovenie diela.
- 4.3 Cena za zhotovenie diela: 25 245,09 Eur bez DPH,
výška a sadzba DPH: 5 049,02 Eur,
Cena za zhotovenie diela: 30 294,11 Eur s DPH.
- 4.4 Zhotoviteľ je platcom DPH.
- 4.5 K zmene ceny môže dôjsť po dohode zmluvných strán, ktoré musia byť riadne a včas zdokumentované a predložené objednávateľovi v čase realizácie prác:



- 4.5.1. v prípade zúženia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa,
 - 4.5.2. v prípade rozšírenia predmetu zmluvy, ak sa vyskytli v priebehu realizácie prác a nebolo možné s nimi uvažovať pred začatím realizácie,
 - 4.5.3. pri zmene technického riešenia požadovaného objednávateľom.
- 4.6. Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.

Čl. V.

PODMIENKY PRE VYKONANIE DIELA , FAKTURÁCIU A PLATBU

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi dielo v dojednanom termíne v článku 3.2.b) tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný umožniť realizáciu prác tak, aby zhotoviteľ mohol začať práce v súlade podmienkami zmluvy.
- 5.2 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie zariadení alebo náradia a montážneho materiálu a ich presun zo skladu na miesto výkonu prác.
- 5.3 Objednávateľ zodpovedá v miere, akú možno od neho spravodlivo požadovať za to, že riadny priebeh prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb.
- 5.4 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov.
- 5.5 Dielo bude zhotoviteľom odovzdané a objednávateľom prevzaté aj v prípade, že v zápise o odovzdaní a prevzatí budú uvedené vady a nedorobky, ktoré samy o sebe ani v spojení s inými nebránia plynulej a bezpečnej prevádzke (užívaniu) dokončeného diela. Tieto zjavné vady a nedorobky musia byť uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela so stanovením termínu ich odstránenia. Objednávateľovi vzniká povinnosť na úhradu zúčtovacej faktúry až po odstránení všetkých väd a nedorobkov.
- 5.6 Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených touto zmluvou a všeobecne záväznými technickými normami a predpismi, ako aj neodôvodnená alebo neodôvodniteľná nefunkčnosť diela alebo ktorejkoľvek jeho časti. Za vadu diela sa vzhľadom na jeho charakter a význam pre objednávateľa považujú aj estetické nedostatky a poškodenia použitých materiálov a pochybenia pri ich zabudovávaní spôsobujúce estetické vady.
- 5.7 Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca vymedzená rozpočtom.
- 5.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať dielo v najvyššej možnej kvalite a berie na vedomie rozsah investície objednávateľa a záujem na najvyššej možnej kvalite vyhotovenia. Objednávateľ je oprávnený priebežne vykonávať kontrolu realizácie diela, pokiaľ zistí porušenie povinností objednávateľa pri realizácii diela, je oprávnený realizáciu diela zastaviť, alebo ju obmedziť. V prípade zistenia nesprávnych postupov, alebo použitia nesprávnych alebo nevhodných materiálov, alebo materiálov nezodpovedajúcich vzorkám (etalónom), je zhotoviteľ povinný vady diela odstraňovať priebežne, už počas realizácie diela.



- 5.9 Podkladom pre fakturáciu za predmet tejto zmluvy bude odovzdanie diela objednávateľovi v zmysle harmonogramu prác. Po odovzdaní diela, to znamená po ukončení dodávky všetkých prác, zhotoviteľ vystaví zúčtovaciu faktúru.
- 5.10 Objednávateľ neposkytuje zálohu.
- 5.11 Objednávateľ zaplatí cenu za riadne zhotovené dielo na základe odsúhlasenej faktúry zhotoviteľa až po podpísaní preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. Za odovzdanie diela sa považuje deň podpisu preberacieho protokolu medzi objednávateľom a zhotoviteľom o tom, že dielo nemá zjavné vady. Konštatovanie objednávateľa, obsiahnuté v preberacom protokole, že dielo nemá zjavné vady, resp. že sa vady neprejavili, nemožno považovať za akékoľvek vzdanie sa práv objednávateľa z väd diela. V prípade, že na základe preberacieho protokolu boli spísané nedostatky, vzniká objednávateľovi povinnosť uhradiť zúčtovaciu faktúru až po kompletnom odstránení nedostatkov zo strany zhotoviteľa.
- 5.12 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a v súlade príslušných ustanovení zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že doručená faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi na jej opravu alebo doplnenie. V tomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry po jej opätovnom doručení objednávateľovi.
- 5.13 Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet zhotoviteľa uvedený v bode 1.2 tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 60 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia objednávateľovi.
- 5.14 Za zaplatenie sa považuje pripísanie peňažných prostriedkov na účet zhotoviteľa.

ČI. VI.

ZMLUVNÉ POKUTY

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený uložiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania plnenia predmetu zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania plnenia predmetu zmluvy, v prípade nedodania projektovej dokumentácie v dohodnutom termíne.
- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený uložiť pokutu objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania úhrady faktúry. Objednávateľ sa zaväzuje, že uhradí zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty faktúry za každý deň omeškania úhrady faktúry.
- 6.3 V prípade, že dôjde k zrušeniu tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, objednávateľ uhradí náklady zhotoviteľa na rozpracovanom predmete plnenia zmluvy vo výške vzájomne dohodnutého rozsahu.

ČI. VII.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA



- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa technickej špecifikácie stanovenej v rozpočte a v požadovanej kvalite a prevedení, podľa podmienok zmluvy, a že počas záručnej doby bude mať dielo vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve v súlade s technickými normami, právnymi predpismi, resp. iným právnym predpisom Slovenskej republiky, v čase dodania predmetu tejto zmluvy, inak vlastnosti obvyklé, s kvalitou nezníženou v žiadnom z možných kritérií, s výnimkou primeraného a štandardného opotrebenia, ktoré možno rozumne očakávať.
- 7.2 Záručná doba na zhotovené dielo je 60 mesiacov v zmysle rozpočtu a začína plynúť odo dňa protokolárneho prebratia diela objednávateľom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Nebezpečenstvo škody prejde na objednávateľa odovzdaním zhotoveného diela a jeho prevzatím.
- 7.3 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet plnenia z tejto zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi, ako aj za vady po odovzdaní diela, ktoré súvisia s porušením jeho zmluvných povinností, resp. povinností vyplývajúcich pre neho z príslušných predpisov.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby podľa bodu 7.2 tejto zmluvy má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť odstrániť bezplatne vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
- 7.5 Pre prípad vady predmetu plnenia tejto zmluvy má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa bezplatné odstránenie vady v dohodnutej lehote po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať odstraňovať prípadné vady diela do 3 pracovných dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase, najneskôr však do 7 pracovných dní. Termín odstránenia vád sa dohodne písomnou formou. V prípade, že vzniknú vady, ktoré znemožnia alebo obmedzia užívanie diela, zhotoviteľ je povinný začať s výkonom záručnej opravy do 48 hodín, od jej nahlásenia.
- 7.6 Prípadnú reklamáciu vady predmetu plnenia tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, a to v písomnej forme osobne do rúk zhotoviteľa alebo emailom, alebo ju odovzdá na poštovú prepravu. Ak sa preukáže, že vada predmetu plnenia je neodstrániteľná alebo je síce vada odstrániteľná, ale už bola raz ako vada odstraňovaná, zaväzuje sa zhotoviteľ dodať náhradný predmet plnenia.
- 7.7 Za nedostatok sa nepovažuje zmena noriem, predpisov a cien po dodaní diela.
- 7.8 Objednávateľ zodpovedá za to, že podklady a doklady, ktoré zhotoviteľovi odovzdal alebo odovzdá, sú bez vád a neporušujú najmä práva tretích osôb.

ČI. VIII.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 8.1 Túto zmluvu je možné meniť, resp. dopĺňať len na základe obojstranne potvrdených písomných dodatkov. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa strany zaväzujú vyjadriť písomne, a to v lehote do 7 pracovných dní, od doručenia dodatku druhej strane.



- 8.2 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.
- 8.3 V rámci svojho spolupôsobenia sa objednávateľ zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom, poskytne na vyzvanie spoluprácu pri zabezpečovaní podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 7 pracovných dní od jeho vyžiadania.
- 8.4 Zmluva je uzavretá podpísaním obidvoch zmluvných strán na znak súhlasu s celým jej obsahom.
- 8.5 Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť zmluvy výpoveďou s mesačnou výpovednou lehotou, alebo odstúpením od zmluvy z dôvodu porušenia niektorých z podstatných ustanovení tejto zmluvy, alebo závažného porušenia zmluvných ustanovení a to ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
- 8.6 Za podstatné porušenia tejto zmluvy sa bude považovať :
- 8.6.1. meškanie odovzdania predmetu diela o viac ako 7 pracovných dní
 - 8.6.2. nevykonanie odstránenia nedostatkov vzniknutých na predmete diela v prípade reklamácie do 7 pracovných dní od jej doručenia zhotoviteľovi.
- 8.7. Ostatné vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa primerane spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

ČI. IX.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Táto zmluva je vypracovaná v 4 vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 2 vyhotovenia a zhotoviteľ 2 vyhotovenia.
- 9.2 Obe strany vyhlasujú, že došlo súhlasia s celým rozsahom tejto Zmluvy a že nebola uzavretá v tiesni a za nevýhodných podmienok pre niektorú zo strán.
- 9.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa a zároveň **splnením odkladacej podmienky, ktorou je doručenie správy z finančnej kontroly predmetného verejného obstarávania príslušným RO, t.j. schválením postupu verejného obstarávania.**
- 9.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy so Zhotoviteľom, bez akýchkoľvek sankcií, kedy ešte nedošlo k plneniu zo Zmluvy, v prípade, ak výsledky finančnej kontroly Poskytovateľa neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z predmetného verejného obstarávania stavebných prác alebo iných postupov.
- 9.5 Zhotoviteľ na základe hore uvedených skutočností, podľa bodu 9.5, súhlasí s jednostranným odstúpením Objednávateľa od tejto Zmluvy bez nároku na odstupné.
- 9.6 Zhotoviteľ a je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiacich s dodávkou prác, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o nenávratný finančný príspevok oprávnenými osobami a poskytnúť



im všetku potrebnú súčinnosť, uzavretej medzi Objednávateľom Obec Svodín ako partner projektu „**Development of sales infrastructure of local products**“ v rámci výzvy Programu spolupráce INTERREG V-A Slovenská republika – Maďarsko 2014-2020 a Poskytovateľom Úradom vlády Maďarskej republiky ako riadiaci orgán ďalej len „RO“ resp. Ministerstvom pôdohospodárstva rozvoja a vidieka SR ďalej len „NO“ zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, vyplývajúce zo zákona o poskytovanom príspevku a poskytnúť riadiacemu orgánu „RO“, resp. národnému orgánu „NO“ či jeho zamestnancom riadne a včas všetku potrebnú súčinnosť. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov sú najmä:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - b) Útvar vnútorného auditu Poskytovateľa/Útvar vnútornej kontroly Sprostredkovateľského orgánu a ním poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditov,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
- 9.7 Objednávateľ v súvislosti s povinnosťou zverejnenia Zmluvy podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) zabezpečí ochranu práv Zhotoviteľa vyplývajúcich z § 17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a § 11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti.
- 9.7 Objednávateľ konkrétne zabezpečí ochranu (anonymizovanie) tých ustanovení Zmluvy o dielo (vrátanej jej príloh), ktoré sú výsledkom duševnej činnosti Zhotoviteľa, nakoľko:
- a) tieto neboli podľa § 10 ods. 2 písm. c) zákona č. 211/2000 Z. z. obstarané z verejných prostriedkov,
 - b) tieto vznikli z činnosti Zhotoviteľa, ktorý nie je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. a Zhotoviteľ si súčasne uplatňuje svoje právo v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 211/2000 Z. z., a to vyjadriť nesúhlas so sprístupnením informácií,
 - c) tieto Zhotoviteľ chráni zodpovedajúcim spôsobom s podrobnosťami uvedenými v jeho internom predpise.
- 9.8 Objednávateľ v nadväznosti predchádzajúce ustanovenia tohto článku zabezpečí anonymizovanie (t. j. prekrytie, vymazanie alebo iný spôsobom znemožnenie čitateľnosti) tých údajov, ktoré:
- a) Zhotoviteľ oddelí od Zmluvy, prípadne ostatných záznamov súvisiacich so Zmluvou, krycím listom pevne zviazaným so záznamami obsahujúcimi údaje majúce charakter obchodného tajomstva, ktoré označí slovom „obchodné tajomstvo“ alebo slovom „dôverné“



Obec Svodín

b) obsahujú údaje o bankovom spojení a čísle účtu Zhotoviteľa,

c) obsahujú údaje spojené s osobou (titul, meno, priezvisko a všetky údaje týkajúce sa možnosti kontaktu s touto osobou – mobil, fax, elektronická adresa, adresa pracoviska a pod.).

Anonymizovaním údajov tejto zmluvy podľa predchádzajúceho odseku tohto Článku nie je v súlade s ustanovením § 47a ods. 3 Občianskeho zákonníka dotknutá účinnosť tých ustanovení Zmluvy, ktoré neboli sprístupnené.

9.9 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike (ďalej „SR“).

9.10 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu v SR.

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

Vo Svodíne, dňa 02.11.2020

.....
Mgr. Szabolcs Méri
Starosta obce Svodín

.....
Bc. Ildikó Sárai
Štatutárny zástupca Scheuden

Príloha č. 1 tejto Zmluvy: Nacenený výkaz výmer ceny diela

Príloha č. 2 tejto Zmluvy: Cenová ponuka úspešného uchádzača – návrh na plnenie Kritéria

Príloha č. 3 tejto Zmluvy: Protokol o odovzdaní a prevzatí diela (po odovzdaní diela)



Obec Svodín

**ZMLUVA O DIELO PRE ČASŤ 2 PZ
„ROZŠÍRENIE AREÁLU ĽUDOVÝCH TRADÍCIÍ – REMESELNÝ DOM“**



ZMLUVA O DIELO č. 2325/2020

uzatvorená podľa § 536 až 565 nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších zmien a doplnkov

(ďalej len „Zmluva“)

Článok 1.

ZMLUVNÉ STRANY

1.3. Objednávateľ

Názov: **Obec Svodín**
Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1
IČO: 00 30 92 81
DIČ: 2020412713
Registrovaná: v registri Štatistického úradu SR
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s.
IBAN: SK17 5600 0000 0038 4787 6001
Štatutárny zástupca: Mgr. Szabolcs Méri, starosta obce
Tel. kontakt: + 421 (0) 36 75 94 101
Email: starosta@svodin.sk
Internetová stránka: www.svodin.sk

(ďalej len "Objednávateľ")

1.4. Zhotoviteľ

Obchodné meno: **Scheuden**
Sídlo: Hlavná 1, 943 54 Svodín
IČO: 50 110 900
DIČ: 2120170954
IČ DPH: SK2120170954
Zapísaná: Okresný úrad Nové Zámky, Číslo živnostenského registra: 440-34694
Zastúpená: Bc. Ildikó Sárai
Bankové spojenie: Prima banka, a.s., pobočka Nové Zámky
IBAN: SK69 5600 0000 0021 2532 2002
Email: scheuden@svodin.sk
Internetová adresa: <http://www.svodin.sk/sprava-a-rozvoj-obce/scheuden-p-o/>

(ďalej len "Zhotoviteľ")

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe výsledku verejného obstarávania pri zadávaní zákazky vnútorným obstarávaním (in house) podľa § 1 ods. 4 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene



a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon) bude realizovať dodávku a zhotovenie diela: „Rozšírenie areálu ľudových tradícií – Remeselný dom“.

Zhotovenie diela zahŕňa dodávku prác a stavebných materiálov vrátane dopravy a odovzdania do plnohodnotnej funkčnosti a užívania, a to za podmienok stanovených v tejto zmluve.

Zhotoviteľ a objednávateľ (ďalej v zmluve aj len „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare) v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, najmä v súlade s ustanoveniami §§ 536 až 565, uzatvárajú túto zmluvu o dielo.

- 2.2 Predmetom tejto zmluvy je povinnosť zhotoviteľa zhotoviť dielo: „Rozšírenie areálu ľudových tradícií - Remeselný dom“ za podmienok stanovených v tejto zmluve a povinnosť objednávateľa prevziať riadne zhotovené dielo a zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela, za podmienok stanovených v tejto zmluve.
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje prevziať dielo a zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela podľa článku IV. tejto zmluvy. O priebehu a výsledku odovzdávania a preberania diela spíšu zmluvné strany zápisnicu, v závere ktorej objednávateľ výslovne uvedie, či dielo preberá, alebo nepreberá s uvedením presných dôvodov odmietnutia prebratia diela.
- 2.4 Predmet diela je daný položkovitým rozpočtom ceny diela úspešného uchádzača, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná dielo v rozsahu všetkých dodávok a všetkých prác, ktoré sú potrebné na riadne zhotovenie diela (vrátane dopravy, demontáže, montáže, osadenia, inštalácie a odovzdania do plnohodnotnej funkčnosti a užívania).
- 2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

Čl. III.

TERMÍNY A ČAS PLNENIA

- 3.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v účinnej spolupráci s objednávateľom zrealizuje predmet plnenia dojednaný v rozsahu a obsahu bodov článku II. tejto zmluvy, a to podľa stanoveného harmonogramu pri realizácii dodávky diela.
- 3.11 Predpokladaný harmonogram realizácie diela:
 - a) Termín začatia realizácie prác bude po účinnosti tejto Zmluvy, v súlade s bodom 9.4 tejto zmluvy.
 - b) Termín ukončenia realizácie prác bude najneskôr do 16 kalendárnych mesiacov.
- 3.12 Dodržanie času plnenia zo strany zhotoviteľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa.
- 3.13 Zhotoviteľ nezodpovedá za oneskorenie a posuny termínov, ktoré boli spôsobené preukázateľne oneskoreným spolupôsobením objednávateľa.
- 3.14 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo zrealizované podľa položkovitého rozpočtu a požiadaviek uvedených v opise predmetu zákazky prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.



- 3.15 Termín etapy uvedenej v článku 3.2. tejto zmluvy je možné predĺžiť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to iba v odôvodnených prípadoch, ktorými sú nepriaznivé poveternostné podmienky, kedy sa termíny predlžujú o dobu, počas ktorej zhotoviteľ nemohol začať alebo pokračovať v prácach a úpravách. Za nepriaznivé poveternostné podmienky sa považujú dni, počas ktorých prší alebo je intenzita rýchlosti vetra vyššia nad stanovený rámec pre výkon činnosti pre požadované práce a hrozí nebezpečenstvo škody alebo ublíženia na zdraví.
- 3.16 Za ukončenie etapy v zmysle stanoveného harmonogramu podľa článku 3.2 b) je považované riadne, včasné a úplné ukončenie akýchkoľvek prác, vrátane vykonania montáže, ako aj odstránenie prípadných väd diela a nedorobkov.
- 3.17 V prípade ak zhotoviteľ nie je schopný splniť dohodnutý termín z dôvodov, ktoré nie sú na strane objednávateľa, alebo ktoré nie sú spôsobené vyššou mocou, podľa článku 3.1. tejto zmluvy v bežnom pracovnom čase, a tým splniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, a bude plniť prostredníctvom náhradných postupov (napr. v nadčasových hodinách), objednávateľovi tým nevzniknú dodatočné náklady. Cena diela dohodnutá v tejto zmluve sa v takýchto prípadoch nemení. Výkonom diela v prípadných pracovných zmenách nesmie byť rušený nočný pokoj.
- 3.18 Všetky náklady, ktoré vzniknú zhotoviteľovi nedodržaním termínu uvedeného v tejto zmluve z dôvodov, ktoré nie sú na strane objednávateľa (napr. nadčasy, práca na zmeny, neracionálny prísun materiálov, zvýšené pracovné nasadenie a pod.) nemožno vyúčtovať objednávateľovi a sú obsiahnuté v celkovej cene diela.

ČI. IV.

CENA PREDMETU PLNENIA

- 4.6 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto zmluvy je stanovená na základe výsledku verejného obstarávania v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a je určená v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 4.7 Zhotoviteľ preberá zodpovednosť za vady vo vlastnom rozpočte tvoriacom prílohu č. 2 tejto zmluvy, spočívajúcu v tom, že v rozpočte sú obsiahnuté všetky položky na úplné a riadne zhotovenie diela.
- 4.8 Cena za zhotovenie diela: 154 068,96 Eur bez DPH,
výška a sadzba DPH: 30 813,79 Eur,
Cena za zhotovenie diela: 184 882,75 Eur s DPH.
- 4.9 Zhotoviteľ je platcom DPH.
- 4.10 K zmene ceny môže dôjsť po dohode zmluvných strán, ktoré musia byť riadne a včas zdokumentované a predložené objednávateľovi v čase realizácie prác:
- 4.5.1. v prípade zúženia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa,
- 4.5.2. v prípade rozšírenia predmetu zmluvy, ak sa vyskytli v priebehu realizácie prác a nebolo možné s nimi uvažovať pred začatím realizácie,



- 4.5.3. pri zmene technického riešenia požadovaného objednávateľom.
- 4.6. Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.

ČI. V.

PODMIENKY PRE VYKONANIE DIELA , FAKTURÁCIU A PLATBU

- 5.15 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi dielo v dojednanom termíne v článku 3.2.b) tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný umožniť realizáciu prác tak, aby zhotoviteľ mohol začať práce v súlade podmienkami zmluvy.
- 5.16 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie zariadení alebo náradia a montážneho materiálu a ich presun zo skladu na miesto výkonu prác.
- 5.17 Objednávateľ zodpovedá v miere, akú možno od neho spravodlivo požadovať za to, že riadny priebeh prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb.
- 5.18 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov.
- 5.19 Dielo bude zhotoviteľom odovzdané a objednávateľom prevzaté aj v prípade, že v zápise o odovzdaní a prevzatí budú uvedené vady a nedorobky, ktoré samy o sebe ani v spojení s inými nebránia plynulej a bezpečnej prevádzke (užívaniu) dokončeného diela. Tieto zjavné vady a nedorobky musia byť uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela so stanovením termínu ich odstránenia. Objednávateľovi vzniká povinnosť na úhradu zúčtovacej faktúry až po odstránení všetkých vád a nedorobkov.
- 5.20 Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených touto zmluvou a všeobecne záväznými technickými normami a predpismi, ako aj neodôvodnená alebo neodôvodniteľná nefunkčnosť diela alebo ktorejkoľvek jeho časti. Za vadu diela sa vzhľadom na jeho charakter a význam pre objednávateľa považujú aj estetické nedostatky a poškodenia použitých materiálov a pochybenia pri ich zabudovávaní spôsobujúce estetické vady.
- 5.21 Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca vymedzená rozpočtom.
- 5.22 Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať dielo v najvyššej možnej kvalite a berie na vedomie rozsah investície objednávateľa a záujem na najvyššej možnej kvalite vyhotovenia. Objednávateľ je oprávnený priebežne vykonávať kontrolu realizácie diela, pokiaľ zistí porušenie povinností objednávateľa pri realizácii diela, je oprávnený realizáciu diela zastaviť, alebo ju obmedziť. V prípade zistenia nesprávnych postupov, alebo použitia nesprávnych alebo nevhodných materiálov, alebo materiálov nezodpovedajúcich vzorkám (etalónom), je zhotoviteľ povinný vady diela odstraňovať priebežne, už počas realizácie diela.
- 5.23 Podkladom pre fakturáciu za predmet tejto zmluvy bude odovzdanie diela objednávateľovi v zmysle harmonogramu prác. Po odovzdaní diela, to znamená po ukončení dodávky všetkých prác, zhotoviteľ vystaví zúčtovaciu faktúru.



- 5.24 Objednávateľ neposkytuje zálohu.
- 5.25 Objednávateľ zaplatí cenu za riadne zhotovené dielo na základe odsúhlasenej faktúry zhotoviteľa až po podpísaní preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. Za odovzдание diela sa považuje deň podpisu preberacieho protokolu medzi objednávatelom a zhotoviteľom o tom, že dielo nemá zjavné vady. Konštatovanie objednávateľa, obsiahnuté v preberacom protokole, že dielo nemá zjavné vady, resp. že sa vady neprejavili, nemožno považovať za akékoľvek vzdanie sa práv objednávateľa z väd diela. V prípade, že na základe preberacieho protokolu boli spísané nedostatky, vzniká objednávateľovi povinnosť uhradiť zúčtovaciu faktúru až po kompletnom odstránení nedostatkov zo strany zhotoviteľa.
- 5.26 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a v súlade príslušných ustanovení zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že doručená faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi na jej opravu alebo doplnenie. V tomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry po jej opätovnom doručení objednávateľovi.
- 5.27 Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet zhotoviteľa uvedený v bode 1.2 tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 60 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia objednávateľovi.
- 5.28 Za zaplatenie sa považuje pripísanie peňažných prostriedkov na účet zhotoviteľa.

ČI. VI.

ZMLUVNÉ POKUTY

- 6.4 Objednávateľ je oprávnený uložiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania plnenia predmetu zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania plnenia predmetu zmluvy, v prípade nedodania projektovej dokumentácie v dohodnutom termíne.
- 6.5 Zhotoviteľ je oprávnený uložiť pokutu objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania úhrady faktúry. Objednávateľ sa zaväzuje, že uhradí zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty faktúry za každý deň omeškania úhrady faktúry.
- 6.6 V prípade, že dôjde k zrušeniu tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, objednávateľ uhradí náklady zhotoviteľa na rozpracovanom predmete plnenia zmluvy vo výške vzájomne dohodnutého rozsahu.

ČI. VII.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA

- 7.9 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa technickej špecifikácie stanovenej v rozpočte a v požadovanej kvalite a prevedení, podľa podmienok zmluvy, a že počas záručnej doby bude mať dielo vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve v súlade s technickými normami, právnymi predpismi, resp. iným právnym predpisom Slovenskej republiky, v čase dodania predmetu tejto zmluvy,



inak vlastnosti obvyklé, s kvalitou nezníženou v žiadnom z možných kritérií, s výnimkou primeraného a štandardného opotrebenia, ktoré možno rozumne očakávať.

- 7.10 Záručná doba na zhotovené dielo je 60 mesiacov v zmysle rozpočtu a začína plynúť odo dňa protokolárneho prebratia diela objednávateľom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Nebezpečenstvo škody prejde na objednávateľa odovzdaním zhotoveného diela a jeho prevzatím.
- 7.11 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet plnenia z tejto zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi, ako aj za vady po odovzdaní diela, ktoré súvisia s porušením jeho zmluvných povinností, resp. povinností vyplývajúcich pre neho z príslušných predpisov.
- 7.12 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby podľa bodu 7.2 tejto zmluvy má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť odstrániť bezplatne vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
- 7.13 Pre prípad vady predmetu plnenia tejto zmluvy má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa bezplatné odstránenie vady v dohodnutej lehote po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať odstraňovať prípadné vady diela do 3 pracovných dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase, najneskôr však do 7 pracovných dní. Termín odstránenia väd sa dohodne písomnou formou. V prípade, že vzniknú vady, ktoré znemožnia alebo obmedzia užívanie diela, zhotoviteľ je povinný začať s výkonom záručnej opravy do 48 hodín, od jej nahlásenia.
- 7.14 Prípadnú reklamáciu vady predmetu plnenia tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, a to v písomnej forme osobne do rúk zhotoviteľa alebo emailom, alebo ju odovzdá na poštovú prepravu. Ak sa preukáže, že vada predmetu plnenia je neodstrániteľná alebo je síce vada odstrániteľná, ale už bola raz ako vada odstraňovaná, zaväzuje sa zhotoviteľ dodať náhradný predmet plnenia.
- 7.15 Za nedostatok sa nepovažuje zmena noriem, predpisov a cien po dodaní diela.
- 7.16 Objednávateľ zodpovedá za to, že podklady a doklady, ktoré zhotoviteľovi odovzdal alebo odovzdá, sú bez väd a neporušujú najmä práva tretích osôb.

ČI. VIII.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 8.7 Túto zmluvu je možné meniť, resp. dopĺňať len na základe obojstranne potvrdených písomných dodatkov. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa strany zaväzujú vyjadriť písomne, a to v lehote do 7 pracovných dní, od doručenia dodatku druhej strane.
- 8.8 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.



- 8.9 V rámci svojho spolupôsobenia sa objednávateľ zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom, poskytne na vyzvanie spoluprácu pri zabezpečovaní podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 7 pracovných dní od jeho vyžiadania.
- 8.10 Zmluva je uzavretá podpísaním obidvoch zmluvných strán na znak súhlasu s celým jej obsahom.
- 8.11 Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť zmluvy výpoveďou s mesačnou výpovednou lehotou, alebo odstúpením od zmluvy z dôvodu porušenia niektorých z podstatných ustanovení tejto zmluvy, alebo závažného porušenia zmluvných ustanovení a to ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
- 8.12 Za podstatné porušenia tejto zmluvy sa bude považovať :
- 8.6.1. meškanie odovzdania predmetu diela o viac ako 7 pracovných dní
 - 8.6.2. nevykonanie odstránenia nedostatkov vzniknutých na predmete diela v prípade reklamácie do 7 pracovných dní od jej doručenia zhotoviteľovi.
- 8.7. Ostatné vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa primerane spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Čl. IX.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Táto zmluva je vypracovaná v 4 vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 2 vyhotovenia a zhotoviteľ 2 vyhotovenia.
- 9.2 Obe strany vyhlasujú, že došlo súhlasia s celým rozsahom tejto Zmluvy a že nebola uzavretá v tiesni a za nevýhodných podmienok pre niektorú zo strán.
- 9.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa a zároveň **splnením odkladacej podmienky, ktorou je doručenie správy z finančnej kontroly predmetného verejného obstarávania príslušným RO, t.j. schválením postupu verejného obstarávania.**
- 9.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy so Zhotoviteľom, bez akýchkoľvek sankcií, kedy ešte nedošlo k plneniu zo Zmluvy, v prípade, ak výsledky finančnej kontroly Poskytovateľa neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z predmetného verejného obstarávania stavebných prác alebo iných postupov.
- 9.5 Zhotoviteľ na základe hore uvedených skutočností, podľa bodu 9.5, súhlasí s jednostranným odstúpením Objednávateľa od tejto Zmluvy bez nároku na odstupné.
- 9.6 Zhotoviteľ a je povinný strpieť výkon kontroly/auditov súvisiacich s dodávkou prác, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o nenávratný finančný príspevok oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť, uzavretej medzi Objednávateľom Obec Svodín ako partner projektu „**Development of sales infrastructure of local products**“ v rámci výzvy Programu spolupráce INTERREG V-A Slovenská republika – Maďarsko 2014-2020 a Poskytovateľom Úradom vlády Maďarskej republiky



ako riadiaci orgán ďalej len „RO“ resp. Ministerstvom pôdohospodárstva rozvoja a vidieka SR ďalej len „NO“ zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, vyplývajúce zo zákona o poskytovanom príspevku a poskytnúť riadiacemu orgánu „RO“, resp. národnému orgánu „NO“ či jeho zamestnancom riadne a včas všetku potrebnú súčinnosť. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov sú najmä:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - b) Útvary vnútorného auditu Poskytovateľa/Útvary vnútornej kontroly Sprostredkovateľského orgánu a ním poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) Orgány auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditov,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Orgány zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
- 9.7 Objednávateľ v súvislosti s povinnosťou zverejnenia Zmluvy podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) zabezpečí ochranu práv Zhotoviteľa vyplývajúcich z § 17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a § 11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti.
- 9.7 Objednávateľ konkrétne zabezpečí ochranu (anonymizovanie) tých ustanovení Zmluvy o dielo (vrátanej jej prílohy), ktoré sú výsledkom duševnej činnosti Zhotoviteľa, nakoľko:
- a) tieto neboli podľa § 10 ods. 2 písm. c) zákona č. 211/2000 Z. z. obstarané z verejných prostriedkov,
 - b) tieto vznikli z činnosti Zhotoviteľa, ktorý nie je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. a Zhotoviteľ si súčasne uplatňuje svoje právo v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 211/2000 Z. z., a to vyjadriť nesúhlas so sprístupnením informácií,
 - c) tieto Zhotoviteľ chráni zodpovedajúcim spôsobom s podrobnosťami uvedenými v jeho internom predpise.
- 9.8 Objednávateľ v nadväznosti predchádzajúce ustanovenia tohto článku zabezpečí anonymizovanie (t. j. prekrytie, vymazanie alebo iný spôsobom znemožnenie čitateľnosti) tých údajov, ktoré:
- a) Zhotoviteľ oddelí od Zmluvy, prípadne ostatných záznamov súvisiacich so Zmluvou, krytím listom pevne zviazaným so záznamami obsahujúcimi údaje majúce charakter obchodného tajomstva, ktoré označí slovom „obchodné tajomstvo“ alebo slovom „dôverné“
 - b) obsahujú údaje o bankovom spojení a čísle účtu Zhotoviteľa,



c) obsahujú údaje spojené s osobou (titul, meno, priezvisko a všetky údaje týkajúce sa možnosti kontaktu s touto osobou – mobil, fax, elektronická adresa, adresa pracoviska a pod.).

Anonymizovaním údajov tejto zmluvy podľa predchádzajúceho odseku tohto Článku nie je v súlade s ustanovením § 47a ods. 3 Občianskeho zákonníka dotknutá účinnosť tých ustanovení Zmluvy, ktoré neboli sprístupnené.

- 9.9 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike (ďalej „SR“).
- 9.10 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu v SR.

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

Vo Svodíne, dňa 02.11.2020

.....
Mgr. Szabolcs Méri
Starosta obce Svodín

.....
Bc. Ildikó Sárai
Štatutárny zástupca Scheuden

Príloha č. 1 tejto Zmluvy: Nacenený výkaz výmer ceny diela

Príloha č. 2 tejto Zmluvy: Cenová ponuka úspešného uchádzača – návrh na plnenie Kritéria

Príloha č. 3 tejto Zmluvy: Protokol o odovzdaní a prevzatí diela (po odovzdaní diela)